Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

**Brussell, 2 ta' Marzu 2021**
**(OR. en)**

**6207/21**

**Fajl Interistituzzjonali:**
**2021/0017 (NLE)**

**PECHE 49**

**ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA**

| | |
|---|---|
| Suġġett: | REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolamenti (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 fir-rigward ta' ċerti opportunitajiet tas-sajd proviżorji għall-2021 fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet mhux tal-Unjoni |

**REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2021/…**

**ta'…**

**li jemenda r-Regolamenti (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 fir-rigward ta' ċerti opportunitajiet tas-sajd proviżorji għall-2021 fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet mhux tal-Unjoni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] jitlob li jiġu adottati miżuri ta' konservazzjoni filwaqt li jitqiesu l-pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi disponibbli, inkluż, fejn ikunu rilevanti, rapporti mfassla mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF) u minn korpi konsultattivi oħra, kif ukoll kwalunkwe parir li jasal mingħand il-kunsilli konsultattivi.

(2) Il-Kunsill għandu r-responsabbiltà li jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd, inkluż ċerti kondizzjonijiet li huma funzjonalment marbuta magħhom, kif ikun xieraq. Skont l-Artikolu 16(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-opportunitajiet tas-sajd iridu jiġu ffissati f'konformità mal-objettivi tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS) stabbiliti fl-Artikolu 2(2) ta' dak ir-Regolament. Għall-istokkijiet li huma soġġetti għal pjanijiet pluriennali speċifiċi, it-TACs jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'konformità mar-regoli stipulati f'dawk il-pjanijiet. Skont l-Artikolu 16(1) ta' dak ir-Regolament, l-opportunitajiet tas-sajd allokati lill-Istati Membri jridu jiżguraw li tiġi żgurata l-istabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd ta' kull Stat Membru għal kull stokk tal-ħut jew tip ta' sajd.

[1] Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

(3) Għalhekk jenħtieġ li tiġi stabbilita l-qabda totali permissibbli (TAC), f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, abbażi tal-parir xjentifiku disponibbli, filwaqt li jitqiesu l-aspetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi u filwaqt li jiġi żgurat trattament ġust bejn is-setturi tas-sajd, kif ukoll fid-dawl tal-opinjonijiet espressi waqt il-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, partikolarment fil-laqgħat tal-kunsilli konsultattivi.

(4) Minħabba l-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni, għadd kbir ta' stokkijiet saru stokkijiet kondiviżi. Il-Kummissjoni ser twettaq konsultazzjonijiet bilaterali mar-Renju Unit, konsultazzjonijiet bilaterali man-Norveġja u konsultazzjonijiet trilaterali mar-Renju Unit u man-Norveġja abbażi tal-abbozz ta' pożizzjoni tal-Unjoni li għandu jiġi approvat mill-Kunsill. Peress li dawk il-konsultazzjonijiet għadhom ma ġewx konklużi, jenħtieġ li l-Kunsill, b'mod li jirrispetta bis-sħiħ il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar (UNCLOS) u d-drittijiet u l-obbligi tal-istati kostali, kif ukoll is-sovranità u l-ġuriżdizzjoni tagħhom, jistabbilixxi TACs proviżorji li jistgħu jiġu mistada fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali u fl-ilmijiet li għalihom il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jingħataw aċċess minn pajjiżi terzi.

(5) Fil-15 u s-16 ta' Diċembru 2020, il-Kunsill laħaq qbil politiku dwar l-opportunitajiet tas-sajd għall-2021. Il-Kunsill qabel li għandhom jiġu stabbiliti TACs proviżorji għall-istokkijiet kondiviżi ma' pajjiżi terzi sakemm dawk il-konsultazzjonijiet jiġu konklużi f'konformità mal-qafas legali tal-Unjoni u l-obbligi internazzjonali jew, jekk dawn ma jkunux jistgħu jiġu konklużi b'suċċess, sakemm il-Kunsill jistabbilixxi TACs unilaterali tal-Unjoni fl-2021.

(6) It-TACs proviżorji stabbiliti fir-Regolamenti tal-Kunsill (UE) 2021/91[1] u (UE) 2021/92[2], li jirriflettu l-qbil politiku milħuq fil-Kunsill, għandhom l-għan li jiżguraw il-kontinwazzjoni tal-attivitajiet tas-sajd sostenibbli tal-Unjoni. Dawk l-opportunitajiet tas-sajd proviżorji ma għandhom fl-ebda ċirkostanza jostakolaw l-iffissar ta' opportunitajiet tas-sajd definittivi f'konformità mal-ftehimiet internazzjonali u l-eżitu tal-konsultazzjonijiet, il-qafas legali tal-Unjoni u l-parir xjentifiku. Bħala approċċ ġenerali, jenħtieġ li dawn jikkorrispondu għal 25 % tas-sehem tal-Unjoni tal-opportunitajiet tas-sajd iffissati għall-2020. Madankollu, f'għadd limitat ħafna ta' każijiet jenħtieġ li jintuża perċentwal ieħor fejn l-istokkijiet jiġu mistada fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-bidu tas-sena. Dan l-approċċ huwa mingħajr preġudizzju għall-ishma tal-Unjoni stabbiliti fil-Ftehim ta' Kummerċ u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju Unit[3] ('Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni'), li ser jintużaw biex jiġu stabbiliti TACs definittivi.

---

1 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/91tat-28 ta' Jannar 2021 li jiffissa, għas-snin 2021 u 2022, l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond (ĠU L 31, 29.1.2021, p. 20).

2 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/92 tat-28 ta' Jannar 2021li jistabbilixxi għall-2021 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 31, 29.1.2021, p. 31).

3 Il-Ftehim tal-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, minn naħa, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra (ĠU L 444, 31.12.2002, p. 14).

(7) Il-lista tal-istokkijiet li għalihom jenħtieġ li japplika perċentwal ogħla minn 25 %, jenħtieġ li tkun ibbażata fuq l-analiżi tal-użu tal-kwota fl-ewwel trimestru tal-aħħar tliet snin (2018-2020) mill-Istati Membri li talbu TAC proviżorja ogħla. It-TACs proviżorji jenħtieġ li ma jaqbżux it-TACs definittivi potenzjali li, mingħajr preġudizzju għall-konsultazzjonijiet li ġejjin mal-pajjiżi terzi, ġew ivvalutati f'konformità mal-parir xjentifiku u filwaqt li jitqiesu l-ishma tal-Unjoni stabbiliti fil-Ftehim ta' Kummerċ u Kooperazzjoni. Dawk iż-żidiet fit-TACs proviżorji huma f'konformità mal-parir tal-ICES, mal-qafas legali applikabbli tal-Unjoni, kif ukoll mal-Ftehim ta' Kummerċ u Kooperazzjoni. Huma ser jippermettu lill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jużaw l-opportunitajiet tas-sajd li huma intitolati għalihom u li altrimenti kienu jkunu mċaħħda minnhom minħabba l-istaġjonalità tas-sajd tal-istokkijiet ikkonċernati.

(8) Id-data ta' kull xahar dwar il-qbid għal dawn l-aħħar snin, kif irrappurtata lill-Kummissjoni, tindika li xi stokkijiet oħra pelaġiċi u demersali jiġu mistada fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-bidu tas-sena. Għaldaqstant, abbażi ta' dik id-data dwar il-qbid u f'konformità mal-parir xjentifiku, jenħtieġ li jiġi stabbilit perċentwal ogħla relattiv għas-sehem tal-Unjoni tal-opportunitajiet tas-sajd iffissati għall-2021 għat-TACs korrispondenti, mingħajr preġudizzju għal approċċ li jista' jittieħed fi kwalunkwe ftehim u/jew konsultazzjoni futuri.

(9) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolamenti (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 jiġu emendati skont dan.

(10) Il-limiti tal-qbid previsti fir-Regolamenti (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 japplikaw mill-1 ta’ Jannar 2021. Għalhekk jenħtieġ li d-dispożizzjonijiet li jdaħħal dan ir-Regolament marbutin mal-limiti tal-qbid jiddaħħlu fis-seħħ malajr kemm jista’ jkun u japplikaw b’mod retroattiv mill-1 ta’ Jannar 2021. Tali applikazzjoni retroattiva ma taffettwax il-prinċipji taċ-ċertezza legali u tal-protezzjoni tal-aspettattivi leġittimi billi l-opportunitajiet tas-sajd ikkonċernati żdiedu u għadhom ma ġewx eżawriti. Għal raġunijiet ta' urġenza, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ immedjatament wara l-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

*Emenda tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/91*

L-Anness tar-Regolament (UE) 2021/91 huwa emendat f'konformità mal-Parti A tal-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

*Emenda tar-Regolament (UE) 2021/92*

Ir-Regolament (UE) 2021/92 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Anness IA huwa emendat skont il-Parti B tal-Anness għal dan ir-Regolament;

(2) L-Anness IB huwa emendat skont il-PartiC tal-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 3*

*Dħul fis-seħħ*

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

**ANNESS**

PARTI A

Fl-Anness għar-Regolament (UE) 2021/91 it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-fonsa ħamra fl-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali taż-żoni 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14 hija sostitwita b'dan li ġej:

‘

| Speċi: | fonsa ħamra *Beryx* spp. | | Żona: | l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14 (ALF/3X14-) |
|---|---|---|---|---|
| Sena | 2021 | | TAC prekawzjonarja | |
| L-Irlanda | 4 | (1) | Japplika l-Artikolu 8(1) ta' dan ir-Regolament | |
| Spanja | 29 | (1) | | |
| Franza | 8 | (1) | | |
| Il-Portugall | 82 | (1) | | |
| L-Unjoni | 123 | (1) | | |
| Ir-Renju Unit | 4 | (1) | | |
| TAC | 127 | (1) | | |
| (1) | Għall-qabdiet inċidentali biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota. | | | |

’.

PARTI B

L-Anness IA għar-Regolament (UE) 2021/92 huwa emendat kif ġej:

(1) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-minfaħ fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 6, 7 u 8 hija sostitwita b'dan li ġej:

‘

| "Speċi: | Minfaħ<br>*Caproidae* | Żona: | l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 6, 7 u 8<br>(BOR/678-) |
|---|---|---|---|
| Id-Danimarka | 1 645 | TAC prekawzjonarja | |
| L-Irlanda | 4 632 | Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament | |
| L-Unjoni | 6 277 | | |
| Ir-Renju Unit | 426 | | |
| TAC | 6 703 | | |

";

(2) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-petriċa fiż-żona 7 hija sostitwita b'dan li ġej:

‘

| "Speċi: | Petriċa<br>*Lophiidae* | | Żona: | 7<br>(ANF/07.) |
|---|---|---|---|---|
| Il-Belġju | 1 468 | (1) | TAC analitika | |
| Il-Ġermanja | 164 | (1) | Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament | |
| Spanja | 583 | (1) | Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament | |
| Franza | 9 419 | (1) | | |
| L-Irlanda | 1 204 | (1) | | |
| In-Netherlands | 190 | (1) | | |
| L-Unjoni | 13 028 | (1) | | |
| Ir-Renju Unit | 2 857 | (1) | | |
| TAC | 15 885 | | | |

| | |
|---|---|
| (1) | Kondizzjoni speċjali: li biha sa 10 % jistgħu jinqabdu fiż-żoni 8a, 8b, 8d u 8e (ANF/*8ABDE). |

’;

(3) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-merlangu fiż-żoni 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j u 7k hija sostitwita b'dan li ġej:

'

| Speċi: | Merlangu<br>*Merlangius merlangus* | Żona: | 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j u 7k<br>(WHG/7X7A-C) |
|---|---|---|---|
| Il-Belġju | 37 | TAC analitika | |
| Franza | 2 258 | Japplika l-Artikolu 71) ta' dan ir-Regolament | |
| L-Irlanda | 1 629 | | |
| In-Netherlands | 18 | | |
| L-Unjoni | 3 942 | | |
| Ir-Renju Unit | 404 | | |
| TAC | 4 346 | | |

';

(4) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkafixx fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 u 14 hija sostitwita b'dan li ġej:

'

| Speċi: | Stokkafixx<br>*Micromesistius poutassou* | | Żona: | l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 u 14<br>(WHB/1X14) |
|---|---|---|---|---|
| Id-Danimarka | 34 892 | (1) | TAC analitika | |
| Il-Ġermanja | 13 566 | (1) | Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament | |
| Spanja | 29 581 | (1) (2) | Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament | |
| Franza | 24 282 | (1) | | |
| L-Irlanda | 27 019 | (1) | | |
| In-Netherlands | 42 546 | (1) | | |
| Il-Portugall | 2 748 | (1) (2) | | |
| L-Iżvezja | 8 631 | (1) | | |
| L-Unjoni | 183 265 | (1) (3) | | |
| In-Norveġja | 69 930 | | | |
| Il-Gżejjer Faeroe | 7 000 | | | |
| Ir-Renju Unit | 45 274 | (1) | | |
| TAC | Mhux rilevanti | | | |

(1) Kondizzjoni speċjali: fil-limitu ta' kwantità totali tal-aċċess ta' 24 375 tunnellata għall-Unjoni, l-Istati Membri jistgħu jaqbdu mhux iżjed mill-perċentwal li ġej tal-kwoti tagħhom fl-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe (WHB/*05-F.): 14,3 %.

(2) Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota lejn 8c, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1. Madankollu, il-Kummissjoni għandha tkun mgħarrfa minn qabel bit-tali trasferimenti.

(3) Kondizzjoni speċjali: mill-kwoti tal-Unjoni fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk internazzjonali taż-żoni 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 u 14 (WHB/*NZJM1) u fiż-żoni 8c, 9 u 10; fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 (WHB/*NZJM2), tista' tinqabad il-kwantità li ġejja fiż-Żona Ekonomika Norveġiża jew fiż-żona tas-sajd ta' madwar Jan Mayen:

133 566

(5) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkafixx fiż-żoni 8c, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 hija sostitwita b'dan li ġej:

‘

| Speċi: | Stokkafixx<br>*Micromesistius poutassou* | Żona: | 8c, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1<br>(WHB/8C3411) |
|---|---|---|---|
| Spanja | 25 065 | | TAC analitika |
| Il-Portugall | 6 266 | | Japplika l-Artikolu 8(2) ta’ dan ir-Regolament |
| L-Unjoni | 31 331 | (1) | Japplika l-Artikolu 7(1) ta’ dan ir-Regolament |
| TAC | Mhux rilevanti | | |
| (1) | Kondizzjoni speċjali: mill-kwoti tal-Unjoni fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk internazzjonali taż-żoni 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 u 14 (WHB/*NZJM1) u fiż-żoni 8c, 9 u 10; fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 (WHB/*NZJM2), tista' tinqabad il-kwantità li ġejja fiż-Żona Ekonomika Norveġiża jew fiż-żona tas-sajd ta' madwar Jan Mayen:<br>133 566 | | |

’;

(6) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkafixx fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2, 4a, 5 u 6 fit-Tramuntana ta' 56° 30' N u 7 fil-Punent ta' 12° W hija sostitwita b'dan li ġej:

'

| Speċi: | Stokkafixx<br>*Micromesistius poutassou* | Żona: | L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2, 4a, 5 u 6 fit-Tramuntana ta' 56° 30' N u 7 fil-Punent ta' 12° W<br>(WHB/24A567) |
|---|---|---|---|
| In-Norveġja | 133 566 | (1) (2) | TAC analitika |
| Il-Gżejjer Faeroe | 26 250 | (3) (4) | Japplika l-Artikolu 8) ta' dan ir-Regolament |
| | | | Japplika l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament |
| TAC | Mhux rilevanti | | |

| | |
|---|---|
| (1) | Jinqatgħu mil-kwota stabbilita min-Norveġja. |
| (2) | Kondizzjoni speċjali: il-qabda fiż-żona 4a ma għandhiex tkun iktar mill-ammont li ġej (WHB/*04A-C):<br>28 000<br>Din ir-restrizzjoni tal-qabda fiż-żona 4a tammonta għall-perċentwal tal-limitu tal-aċċess tan-Norveġja:<br>18 % |
| (3) | Jinqatgħu mil-kwota stabbilita mill-Gżejjer Faeroe. |
| (4) | Kondizzjonijiet speċjali: jistgħu jinqabdu wkoll fiż-żona 6b (WHB/*06B-C). Il-qabda fiż-żona 4a ma għandhiex tkun iktar mill-ammont li ġej (WHB/*04A-C):<br>6 563 |

';

(7) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-iskampu fiż-żona 7 hija sostitwita b'dan li ġej:

'

| Speċi: | Skampu<br>*Nephrops norvegicus* | | Żona: | 7<br>(NEP/07.) |
|---|---|---|---|---|
| Spanja | 252 | (1) | TAC analitika | |
| Franza | 1 022 | (1) | Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament | |
| L-Irlanda | 1 550 | (1) | | |
| L-Unjoni | 2 824 | (1) | | |
| Ir-Renju Unit | 1 379 | (1) | | |
| TAC | 4 203 | (1) | | |

| | | |
|---|---|---|
| (1) | Kondizzjoni speċjali: fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt f'din iż-żona: | |
| | L-Unità Funzjonali 16 tas-subżona 7 tal-ICES (NEP/*07U16): | |
| | Spanja | 437 |
| | Franza | 274 |
| | L-Irlanda | 526 |
| | L-Unjoni | 1 237 |
| | Ir-Renju Unit | 213 |

';

(8) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-barbun tat-tbajja' fiż-żoni 7d u 7e hija sostitwita b'dan li ġej:

'

| Speċi: | Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa* | Żona: | 7d u 7e (PLE/7DE.) |
|---|---|---|---|
| Il-Belġju | 674 | TAC analitika | |
| Franza | 2 247 | Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament | |
| L-Unjoni | 2 921 | Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament | |
| Ir-Renju Unit | 1 198 | | |
| TAC | 4 119 | | |

';

(9) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għar-raja ondjata f'7d u 7e hija sostitwita b'dan li ġej:

'

| "Speċi: Raja ondjata<br>*Raja undulata* | | | Żona: 7d u 7e<br>(RJU/7DE.) |
|---|---|---|---|
| Il-Belġju | 13 | (1) | TAC prekawzjonarja |
| L-Estonja | 0 | (1) | Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament |
| Franza | 63 | (1) | |
| Il-Ġermanja | 0 | (1) | |
| L-Irlanda | 16 | (1) | |
| Il-Litwanja | 0 | (1) | |
| In-Netherlands | 0 | (1) | |
| Il-Portugall | 0 | (1) | |
| Spanja | 14 | (1) | |
| L-Unjoni | 106 | (1) | |
| Ir-Renju Unit | 35 | (1) | |
| TAC | 141 | (1) | |
| (1) | Din l-ispeċi ma għandhiex tkun fil-mira fiż-żoni koperti minn din it-TAC. Din l-ispeċi tista' tinħatt l-art sħiħa jew imsewwija biss. Id-dispożizzjonijiet ta' qabel huma mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 20 u 57 ta' dan ir-Regolament għaż-żoni speċifikati fihom. | | |

';

(10) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-kavall fiż-żoni 3a u 4; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a, 3b, 3c u tas-suddiviżjonijiet 22-32 hija sostitwita b'dan li ġej:

'

| Speċi: | Kavall<br>*Scomber scombrus* | | Żona: | 3a u 4; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a, 3b, 3c u tas-suddiviżjonijiet 22-32<br>(MAC/2A34.) |
|---|---|---|---|---|
| Il-Belġju | 407 | (1)(2) | TAC analitika | |
| Id-Danimarka | 13 999 | (1)(2) | Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament | |
| Il-Ġermanja | 424 | (1)(2) | | |
| Franza | 1 281 | (1)(2) | Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament | |
| In-Netherlands | 1 289 | (1)(2) | | |
| L-Iżvezja | 3 821 | (1) (2)(3) | | |
| L-Unjoni | 21 221 | (1) (2) | | |
| In-Norveġja | 133 741 | (4) | | |
| Ir-Renju Unit | 1 194 | (1)(2) | | |
| TAC | Mhux rilevanti | | | |

(1) Fil-limiti tal-kwoti msemmijin hawn fuq, fiż-żewġ żoni li ġejjin ma jistgħux jinqabdu iktar mill-kwantitajiet imniżżlin hawn taħt:

| | l-ilmijiet Norveġiżi taż-żona 2a (MAC/*02AN-) | l-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe (MAC/*FRO1) |
|---|---|---|
| Il-Belġju | 55 | 56 |
| Id-Danimarka | 1 887 | 1 929 |
| Il-Ġermanja | 57 | 59 |
| Franza | 173 | 176 |
| In-Netherlands | 174 | 178 |
| L-Iżvezja | 515 | 527 |
| L-Unjoni | 2 860 | 2 925 |
| Ir-Renju Unit | 161 | 165 |

(2) Din il-kwota tista' tinqabad ukoll fl-ilmijiet Norveġiżi taż-żona 4a (MAC/*4AN.).

(3) Kondizzjoni speċjali: inkluż dan it-tunnellaġġ li jrid jinqabad fl-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni 2a u 4a (MAC/*2A4AN):

190

Meta jkun qed isir is-sajd skont din il-kondizzjoni speċjali, il-qabdiet inċidentali tal-bakkaljaw, tal-merluzz tal-linja sewda, tal-pollakkju, tal-merlangu u tal-pollakkju l-iswed iridu jingħaddu mal-kwoti ta' dawk l-ispeċijiet.

(4) Dan l-ammont irid jitnaqqas mis-sehem tat-TAC (mill-kwota tal-aċċess) tan-Norveġja. Dan l-ammont jinkludi s-sehem Norveġiż li ġej fit-TAC tal-Baħar tat-Tramuntana:

38 778

Din il-kwota tista' tinqabad biss fiż-żona 4a (MAC/*04A.), ħlief għall-ammont li ġej, mogħti f'tunnellati, li jista' jinqabad fiż-żona 3a (MAC/*03A.):

2 100

Kondizzjoni speċjali: fil-limiti tal-kwoti msemmijin hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu iktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt

f'dawn iż-żoni:

| | 3a | 3a u 4bc | 4b | 4c | iż-żona 6, l-ilmijiet internazzjonali taż-żona 2a, mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar u mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru |
|---|---|---|---|---|---|
| | (MAC/*03A.) | (MAC/*3A4BC) | (MAC/*04B.) | (MAC/*04C.) | (MAC/*2A6.) |
| Id-Danimarka | 0 | 2891 | 0 | 0 | 8399 |
| Franza | 0 | 343 | 0 | 0 | 0 |
| In-Netherlands | 0 | 343 | 0 | 0 | 0 |
| L-Iżvezja | 0 | 0 | 273 | 7 | 2179 |
| Ir-Renju Unit | 0 | 343 | 0 | 0 | 0 |
| In-Norveġja | 2100 | 0 | 0 | 0 | 0 |

’;

(11) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-kavall fiż-żoni 6, 7, 8a, 8b, 8d u 8e; l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 5b; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 2a, 12 u 14 hija sostitwita b'dan li ġej:

‘

| Speċi: | Kavall<br>*Scomber scombrus* | | Żona: | 6, 7, 8a, 8b, 8d u 8e; l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 5b; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 2a, 12 u 14<br>(MAC/2CX14-) |
|---|---|---|---|---|
| Il-Ġermanja | 17 562 | (1) | TAC analitika | |
| Spanja | 19 | (1) | Japplika l-Artikolu 8(2) ta’ dan ir-Regolament | |
| L-Estonja | 146 | (1) | | |
| Franza | 11 709 | (1) | Japplika l-Artikolu 7(1) ta’ dan ir-Regolament | |
| L-Irlanda | 58 539 | (1) | | |
| Il-Latvja | 108 | (1) | | |
| Il-Litwanja | 108 | (1) | | |
| In-Netherlands | 25 610 | (1) | | |
| Il-Polonja | 1 237 | (1) | | |
| L-Unjoni | 115 038 | (1) | | |
| In-Norveġja | 12 369 | (2) (3) | | |
| Il-Gżejjer Faeroe | 26 142 | (4) | | |
| Ir-Renju Unit | 160 985 | (1) | | |

| | |
|---|---|
| TAC | Mhux rilevanti |
| (1) | Kondizzjoni speċjali: li biha sa 25 % jistgħu jsiru disponibbli għal skambji li għandhom jinqabdu minn Spanja, Franza u l-Portugall fiż-żoni 8c, 9 u 10 u fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (MAC/*8C910). |
| (2) | Din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona 2a, fiż-żona 6a fit-Tramuntana ta' 56° 30' N u fiż-żoni 4a, 7d, 7e, 7f u 7h (MAC/*AX7H). |

(3) L-ammont tal-limitu ta’ aċċess indikat hawn taħt (MAC/*N5630), f’tunnellati, jista’ jinqabad min-Norveġja fit-Tramuntana ta' 56° 30' N. L-ammonti mhux meqjusa taħt in-nota 2 ta’ qiegħ il-paġna għandhom jinqatgħu mil-limitu ta’ qbid stabbilit min-Norveġja.

28 659

(4) Dan l-ammont għandu jitnaqqas mil-limitu ta' qbid (mill-kwota tal-aċċess) tal-Gżejjer Faeroe. Jista' jinqabad biss fiż-żona 6a fit-Tramuntana ta' 56° 30' N (MAC/*6AN56). Madankollu, mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru, din il-kwota tista' tinqabad ukoll fiż-żona 2a u fiż-żona 4a fit-Tramuntana ta' 59º (iż-żona tal-UE) (MAC/*24N59).

Kondizzjoni speċjali: fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt f'dawn iż-żoni u l-perijodi:

| | l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona 2a; l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk Norveġiżi taż-żona 4a. Matul il-perjodi mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar u mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru | l-ilmijiet Norveġiżi taż-żona 2a | l-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe |
|---|---|---|---|
| | (MAC/*4A-EN) | (MAC/*2AN-) | (MAC/*FRO2) |
| Il-Ġermanja | 10 599 | 1 428 | 1 461 |
| Franza | 7 067 | 951 | 974 |
| L-Irlanda | 35 330 | 4 762 | 4 871 |
| In-Netherlands | 15 457 | 2 082 | 2 131 |
| L-Unjoni | 68 453 | 9 223 | 9 437 |
| Ir-Renju Unit | 97 162 | 13 097 | 13 395 |

";

(12) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-kavall fiż-żoni 8c, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 hija sostitwita b'dan li ġej:

‘

| Speċi: | Kavall<br>*Scomber scombrus* | | Żona: | 8c, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1<br>(MAC/8C3411) |
|---|---|---|---|---|
| Spanja | 24 990 | (1) | TAC analitika | |
| Franza | 166 | (1) | Japplika l-Artikolu 8(2) ta’ dan ir-Regolament | |
| Il-Portugall | 5 165 | (1) | Japplika l-Artikolu 7(1) ta’ dan ir-Regolament | |
| L-Unjoni | 30 321 | | | |
| TAC | Mhux rilevanti | | | |
| (1) | Kondizzjoni speċjali: il-kwantitajiet li jistgħu jiġu skambjati ma' Stati Membri oħrajn jistgħu jinqabdu fiż-żoni 8a, 8b u 8d (MAC/*8ABD.). Madankollu, il-kwantitajiet li Spanja, il-Portugall u Franza jipprovdu għall-finijiet tal-iskambji u li jridu jinqabdu fiż-żoni 8a, 8b u 8d ma għandhomx jaqbżu l-25 % tal-kwoti tal-Istat Membru donatur. | | | |
| Kondizzjoni speċjali: fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt f’din iż-żona: | | | | |
| 8b (MAC/*08B.) | | | | |
| Spanja | 2 099 | | | |
| Franza | 14 | | | |
| Il-Portugall | 433 | | | |

’;

(13) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għal-lingwata komuni fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a u 4 hija sostitwita b'dan li ġej:

'

| Speċi: | Lingwata komuni<br>*Solea solea* | | Żona: | l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a u 4 (SOL/24-C.) |
|---|---|---|---|---|
| Il-Belġju | 731 | | TAC analitika | |
| Id-Danimarka | 334 | | Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament | |
| Il-Ġermanja | 585 | | Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament | |
| Franza | 146 | | | |
| In-Netherlands | 6 597 | | | |
| L-Unjoni | 8 393 | | | |
| In-Norveġja | 5 | (1) | | |
| Ir-Renju Unit | 376 | | | |
| TAC | 8 774 | | | |

(1) Din il-kwota tista' tinqabad biss fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona 4 (SOL/*04-C.).

';

(14) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għal-lingwata komuni fiż-żoni 7b u 7c hija sostitwita b'dan li ġej:

'

| Speċi: | Lingwata komuni<br>*Solea solea* | Żona: | 7b u 7c<br>(SOL/7BC.) |
|---|---|---|---|
| Franza | 6 | TAC prekawzjonarja | |
| L-Irlanda | 28 | | |
| L-Unjoni | 34 | | |
| TAC | 34 | | |

';

(15) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għal-lingwata komuni fiż-żona 7d hija sostitwita b'dan li ġej:

'

| Speċi: | Lingwata komuni<br>*Solea solea* | Żona: | 7d<br>(SOL/07D.) |
|---|---|---|---|
| Il-Belġju | 339 | TAC prekawzjonarja | |
| Franza | 678 | Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament | |
| L-Unjoni | 1017 | Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament | |
| Ir-Renju Unit | 242 | | |
| TAC | 1 259 | | |

';

(16) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għas-sawrell u l-qabdiet aċċessorji assoċjati fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a, 4a; 6, 7a-c,7e-k, 8a, 8b, 8d u 8e; l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 5b; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 12 u 14 hija sostitwita b'dan li ġej:

‘

| Speċi: | Sawrell u l-qabdiet aċċessorji assoċjati<br>*Trachurus* spp | | Żona: | l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a, 4a; 6, 7a-c,7e-k, 8a, 8b, 8d u 8e; l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 5b; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 12 u 14<br>(JAX/2A-14) |
|---|---|---|---|---|
| Id-Danimarka | 5 457 | **(1) (3)** | TAC analitika | |
| Il-Ġermanja | 4 258 | **(1) (2) (3)** | Japplika l-Artikolu 7(1) ta’ dan ir-Regolament | |
| Spanja | 5 808 | **(3) (5)** | | |
| Franza | 2 191 | **(1) (2) (3) (5)** | | |
| L-Irlanda | 14 181 | **(1) (3)** | | |
| In-Netherlands | 17 085 | **(1) (2) (3)** | | |
| Il-Portugall | 559 | **(3) (5)** | | |
| L-Iżvezja | 540 | **(1) (3)** | | |
| L-Unjoni | 50 079 | **(3)** | | |
| Il-Gżejjer Faeroe | 1 280 | **(4)** | | |
| Ir-Renju Unit | 5 135 | **(1) (2) (3)** | | |
| TAC | 56 494 | | | |

(1) Kondizzjoni speċjali: sa 5 % minn din il-kwota li tinqabad fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona 2a jew taż-żona 4a qabel it-30 ta' Ġunju tista' tingħadd bħala kwota li nqabdet fil-kuntest tal-kwota għall-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 4b, 4c u 7d (JAX/*2A4AC).

| | |
|---|---|
| (2) | Kondizzjoni speċjali: sa 5 % minn din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona 7d (JAX/*07D.). Skont din il-kondizzjoni speċjali, u f'konformità man-nota 3 f'qiegħ il-paġna, il-qabdiet inċidentali tal-minfaħ u tal-merlangu għandhom jiġu rrappurtati b'mod separat b'dan il-kodiċi: (OTH/*07D.). |
| (3) | Sa 5 % mill-kwota tista' tkun qabdiet inċidentali tal-minfaħ, tal-merluzz tal-linja sewda, tal-merlangu u tal-kavall (OTH/*2A-14). Flimkien, il-qabdiet inċidentali tal-minfaħ, tal-merluzz tal-linja sewda, tal-merlangu u tal-kavall li jingħaddu mal-kwota skont din id-dispożizzjoni u l-qabdiet inċidentali ta' dawk l-ispeċijiet li jingħaddu mal-kwota skont l-Artikolu 15(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 ma għandhomx jaqbżu d-9 % tal-kwota. |
| (4) | Din il-kwota hija limitata għaż-żoni 4a, 6a (il-parti li tinsab fit-Tramuntana ta' 56° 30' N biss), 7e, 7f u 7h. |
| (5) | Kondizzjoni speċjali: sa 80 % minn din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona 8c (JAX/*08C2). Skont din il-kondizzjoni speċjali, u f'konformità man-nota 3 f'qiegħ il-paġna, il-qabdiet inċidentali tal-minfaħ u tal-merlangu għandhom jiġu rrappurtati b'mod separat b'dan il-kodiċi: (OTH/*08C2). |

’.

**PARTI C**

L-Anness IB għar-Regolament (UE) 2021/92 huwa emendat kif ġej:

(1) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-aringa fl-ilmijiet tal-Unjoni, tal-Gżejjer Faeroe, dawk Norveġiżi u dawk internazzjonali taż-żoni 1 u 2 hija sostitwita b'dan li ġej:

'

| Speċi: | Aringa<br>*Clupea harengus* | | Żona: | l-ilmijiet tal-Unjoni, dawk tal-Gżejjer Faeroe, dawk Norveġiżi u dawk internazzjonali taż-żoni 1 u 2<br>(HER/1/2-) |
|---|---|---|---|---|
| Il-Belġju | 10 | (1) | TAC analitika | |
| Id-Danimarka | 9 965 | (1) | Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament | |
| Il-Ġermanja | 1 745 | (1) | | |
| Spanja | 33 | (1) | | |
| Franza | 430 | (1) | | |
| L-Irlanda | 2 580 | (1) | | |
| In-Netherlands | 3 566 | (1) | | |
| Il-Polonja | 504 | (1) | | |
| Il-Portugall | 33 | (1) | | |
| Il-Finlandja | 154 | (1) | | |
| L-Iżvezja | 3 692 | (1) | | |
| L-Unjoni | 22 713 | (1) | | |
| Ir-Renju Unit | 6 371 | (1) | | |
| Il-Gżejjer Faeroe | 5 950 | (2)(3) | | |
| In-Norveġja | 26 175 | (2)(4) | | |
| TAC | 446 755 | | | |

(1) Meta jiġu rrappurtati l-qabdiet lill-Kummissjoni, għandhom jiġu rrappurtati wkoll il-kwantitajiet li jkunu nqabdu f'kull waħda miż-żoni li ġejjin: iż-Żona Regolatorja tan-NEAFC u l-ilmijiet tal-Unjoni.

| | |
|---|---|
| (2) | Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-Unjoni fit-Tramuntana ta’ 62° N. |
| (3) | Jinqatgħu mil-limiti tal-qbid tal-Gżejjer Faeroe. |
| (4) | Jinqatgħu mil-limiti tal-qbid tan-Norveġja. |

| | | |
|---|---|---|
| Kondizzjoni speċjali: fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt f’dawn iż-żoni: | | |
| l-ilmijiet Norveġiżi fit-Tramuntana ta’ 62° N u ż-żona tas-sajd ta’ madwar Jan Mayen (HER/*2AJMN) | | |
| | 26 175 | |
| iż-żoni 2 u 5b fit-Tramuntana ta’ 62° N (l-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe) (HER/*25B-F) | | |
| Il-Belġju | 2 | Japplika l-Artikolu 7(1) ta’ dan ir-Regolament |
| Id-Danimarka | 2 040 | |
| Il-Ġermanja | 357 | |
| Spanja | 7 | |
| Franza | 88 | |
| L-Irlanda | 528 | |
| In-Netherlands | 729 | |
| Il-Polonja | 103 | |
| Il-Portugall | 7 | |
| Il-Finlandja | 31 | |
| L-Iżvezja | 756 | |
| Ir-Renju Unit | 1 303 | |

’;

(2) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-bakkaljaw fl-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni 1 u 2 hija sostitwita b'dan li ġej:

‘

| Speċi: | Bakkaljaw *Gadus morhua* | Żona: | l-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni 1 u 2 (COD/1N2AB.) |
|---|---|---|---|
| Il-Ġermanja | 1 300 | TAC analitika | |
| Il-Greċja | 161 | Ma għandux japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 | |
| Spanja | 1 450 | | |
| L-Irlanda | 161 | Ma għandux japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 | |
| Franza | 1 194 | Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament | |
| Il-Portugall | 1 450 | | |
| L-Unjoni | 5 716 | | |
| Ir-Renju Unit | 5 044 | | |
| TAC | Mhux rilevanti | | |

’.